

PHILIPS

Fidelio

Саундбар FB1



Инструкция по эксплуатации

Зарегистрируйте устройство и получите поддержку по адресу
www.philips.com/support

Содержание

1 Важные меры предосторожности 3

Безопасность	3
Уход за устройством	5
Забота об окружающей среде	5
Декларация соответствия	5
Помощь и поддержка	6
Информация Федеральной комиссии по связи США	6

2 Ваш саундбар 8

Комплект поставки	8
Основное устройство	8
Разъемы	10
Пульт ДУ	11
Подготовка пульта ДУ к работе	12
Размещение	13
Настенный монтаж	13

3 Подключение 14

Dolby Atmos®	14
Подключение к разъему HDMI	15
Подключение к оптическому разъему	16
Подключение переходного ИК-кабеля	16
Подключение к источнику питания	16
Сопряжение с сабвуфером (FW1) через собственный разъем RF link	17
Подключение Wi-Fi (беспроводная работа)	18
Подключение саундбара к телевизору Philips с поддержкой Play-fi	21

4 Использование саундбара 22

Включение и выключение	22
Выбор режимов	22
Регулировка громкости	23
Звук Dolby Atmos	23
Выбор звука	23
Меню настройки	26
Воспроизведение с устройств Bluetooth	29
Прослушивание с внешнего устройства	30
Воспроизведение аудио через USB	31
Прослушивание Spotify	31
Сброс к заводским настройкам	31

5 Технические характеристики устройства 32

6 Поиск и устранение неисправностей 34

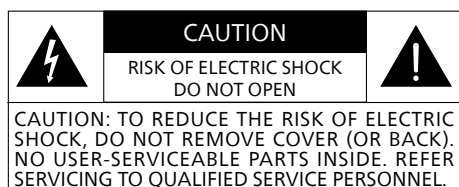
Товарные знаки	37
----------------	----

1 Важные меры предосторожности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на поломки, вызванные несоблюдением инструкций.

Безопасность

Ознакомьтесь со следующими предупреждающими символами



Это устройство **КЛАССА II** с двойной изоляцией и без защитного заземления.



Напряжение переменного тока



Следуйте указаниям в руководстве пользователя!



ВНИМАНИЕ!
Внимание! Опасность поражения электрическим током!



Пиктограмма в виде восклицательного знака предупреждает пользователей о наличии важных указаний по эксплуатации.

Опасность возгорания или поражения электрическим током!

- Перед выполнением или изменением подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электропитания.
- Никогда не подвергайте устройство и аксессуары воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством емкости с жидкостями, например вазы. При попадании жидкости на устройство или внутрь него немедленно отключите его от сети электропитания. Для проверки устройства перед использованием обратитесь в службу поддержки покупателей.
- Никогда не размещайте устройство и аксессуары рядом с источниками открытого огня или другими источниками тепла, включая прямые солнечные лучи.
- Не вставляйте предметы в вентиляционные или другие отверстия устройства.
- Если в качестве разъединяющего устройства используется сетевой штепсель или штепсельный соединитель, то разъединяющее устройство должно оставаться в рабочем состоянии.
- Не подвергайте батарейку (блок батареек или установленные батарейки) воздействию источников чрезмерного тепла, например солнечных лучей, огня и пр.
- Во время грозы извлекайте вилку устройства из розетки электропитания.
- При отключении питания тяните за вилку, а не за шнур.

- Эксплуатация устройства должна проходить в тропическом и/или умеренном климате.

Опасность возгорания или короткого замыкания!

- Идентификационная информация и сведения о нормах подачи электроэнергии приведена в заводской табличке в задней или нижней части устройства.
- Перед подключением устройства к розетке электропитания убедитесь, что напряжение электропитания соответствует значению, указанному в задней или нижней части устройства. Никогда не подключайте устройство к розетке электропитания, если показатели напряжения не совпадают.

Опасность получения травмы или повреждения данного устройства!

- Во избежание травм устройство следует надежно закрепить на стене согласно инструкциям по установке. Используйте только входящее в комплект поставки настенное крепление (при наличии). Неверный настенный монтаж может привести к несчастному случаю, травме или повреждению. При наличии вопросов обратитесь в службу поддержки покупателей в вашей стране.
- Не размещайте устройство или иные предметы на шнурах питания или другом электрооборудовании.
- Если транспортировка устройства происходила при температуре ниже 5°C, перед подключением устройства к розетке электропитания распакуйте его и подождите, пока его температура не достигнет комнатной.

- Детали этого устройства могут быть изготовлены из стекла. Во избежание травм и повреждений обращайтесь с ними осторожно.

Опасность перегрева!

- Не устанавливайте данное устройство в замкнутом пространстве. В целях вентиляции расстояние вокруг устройства должно составлять не менее 10 см. Следите за тем, чтобы шторы или другие предметы не закрывали вентиляционные отверстия устройства.

Опасность повреждений!

- Не используйте батарейки различного типа (старые и новые, углеродные и щелочные и пр.).
- **ВНИМАНИЕ!** При неправильной замене батареек существует опасность взрыва. Производите замену только на аналогичные или эквивалентные модели.
- Извлекайте батарейки, если они разряжены или если пульт дистанционного управления не будет использоваться длительное время.
- Поскольку батарейки содержат химические вещества, их следует надлежащим образом утилизировать.



Примечание

- Паспортная табличка расположена на нижней или задней части оборудования.

Уход за устройством

Для очистки устройства используйте только ткань из микрофибры.

Забота об окружающей среде

Утилизация старого устройства и батарейки

 Это устройство разработано и изготовлено из материалов и компонентов высокого качества, которые можно подвергнуть переработке и использовать повторно.

 Этот символ на устройстве означает, что на него распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU.

 Этот символ означает, что устройство оснащено батарейками, на которые распространяется действие Директивы ЕС 2013/56/EU и которые невозможно утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Изучите дополнительную информацию о местной системе раздельного сбора электротехнического и электронного оборудования и батареек. Соблюдайте местное регулирование и никогда не выбрасывайте изделие и батарейки вместе с обычными бытовыми отходами. Надлежащая утилизация старых изделий и батареек помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Извлечение батареек

Указания по извлечению батареек см. в разделе «Установка батареек».

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
UK							

RU Для устройства 5G Wi-Fi

Устройство предназначено для эксплуатации в диапазоне 5150-5350 МГц исключительно внутри помещений, чтобы снизить вероятность помех для многоканальных мобильных спутниковых систем.

FR Pour un appareil Wi-Fi 5G

les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5350 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Декларация соответствия

Данное устройство отвечает требованиям Европейского сообщества по ограничению радиопомех.

Настоящим компания MMD Hong Kong Holding Limited заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU о радиоборудовании и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Декларацию о соответствии см. по ссылке www.philips.com/support.

Помощь и поддержка

Для получения подробной поддержки онлайн посетите страницу www.philips.com/support, чтобы:

- загрузить руководство пользователя и краткое руководство по началу работы
- ознакомиться с видеоуроками (доступны только для отдельных моделей)
- найти ответы на часто задаваемые вопросы;
- отправить нам вопрос по электронной почте;
- получить консультацию в службе поддержки.

Следуйте указаниям на сайте для выбора нужного языка, а затем введите номер модели вашего устройства.

В качестве альтернативного варианта, вы можете обратиться в службу поддержки клиентов в вашей стране. Перед обращением запишите номер модели и серийный номер вашего устройства. Вы можете найти эту информацию на задней или нижней стороне устройства.

Информация Федеральной комиссии по связи США

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Данные ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от неблагоприятных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать неблагоприятные помехи для радиосвязи.

Тем не менее, не существует никаких гарантий, что помехи не возникнут у конкретной установки. Если данное оборудование вызывает помехи для радио- или телевизионных приемников, что можно легко определить, включив и выключив оборудование, вы можете попытаться устранить помехи перечисленными ниже способами.

- Перенаправьте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному технику по теле- и радиооборудованию.

Предупреждение Федеральной комиссии по связи США и Департамента инноваций, науки и экономического развития Канады

- Данное изделие должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не ближе 20 см от человеческого тела.
- Изменения или модификации данного устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соблюдение нормативно-правовых требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию оборудования.

FCC & IC Attention

- Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.
- Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil pour assurer la conformité avec les limites de la classe B de la FCC. fonctionnement de l'appareil.

Департамент инноваций, науки и экономического развития Канады: CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Это устройство включает передатчик / приемник, который не требует лицензирования и отвечает требованиям соответствующих стандартов RSS Департамента инноваций, науки и экономического развития Канады. Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий:

- 1 Данное устройство не должно создавать помех.
- 2 Данное устройство должно выдерживать все помехи, включая те, которые могут вызывать сбои в его работе.

Avis d'Industrie Canada : CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- 2 L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

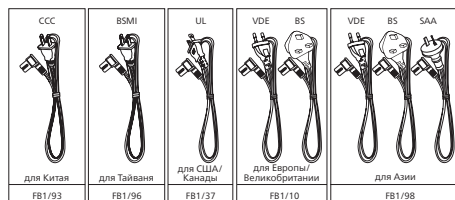
2 Ваш саундбар

Компания Philips рада вас приветствовать и поздравляет с покупкой! Чтобы в полном объеме использовать предлагаемую Philips поддержку, зарегистрируйте устройство по адресу www.philips.com/support.

Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки:

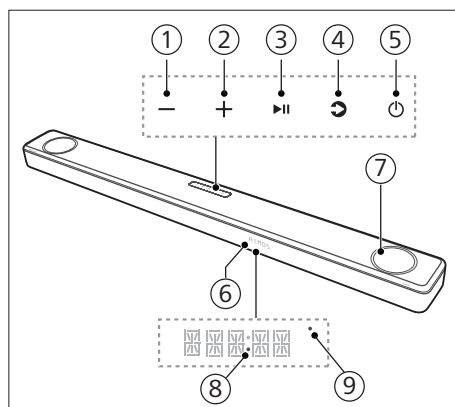
- Саундбар 1 шт.
- Переходной ИК-кабель 1 шт.
- Пульт ДУ 1 шт.
(батареи AAA, 2 шт.)
- Микрофон 1 шт.
- Шнур питания * 1 шт.
- Комплект для настенного монтажа 1 шт.
(кронштейны (2 шт.) / винты для кронштейнов (2 шт.) / винты для настенного монтажа (2 шт.) / стеновой анкер (2 шт.))
- Руководство по быстрому запуску / гарантийный талон / руководство по безопасности / монтажный настенный шаблон 1 шт.



- Число шнуров питания и тип вилки различаются в зависимости от региона.
- Изображения, иллюстрации и рисунки, приведенные в данном руководстве пользователя, предназначены исключительно для справки. Фактический внешний вид устройства может отличаться.

Основное устройство

Этот раздел включает в себя описание основного устройства.



- ① **Кнопка - (Громкость)**
Уменьшение громкости.
- ② **Кнопка + (Громкость)**
Увеличение громкости.
- ③ **Кнопка ►► (Воспроизведение/Пауза)**
Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.

- ④ **Кнопка  (Источник)/ сопряжение Bluetooth**
- Нажмите, чтобы выбрать источник входного сигнала для саундбара.
 - В режиме ВТ нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отключиться от текущих подключенных устройств Bluetooth и перейти в режим сопряжения Bluetooth.

⑤ **Кнопка (Режим ожидания/ Включить)**

Состояние питания	Действие	Функция
Включено		Соответствует состоянию источника сигнала
Режим полуживания	Нажмите на кнопку  один раз	• Сеть Wi-Fi все еще включена. • Устройство поддерживает Play-fi, Airplay2, Chromecast, Spotify Connect, Works with Alexa.
Режим эконо-ожидания	Нажмите и удерживайте  в течение >2 секунд	• Сеть Wi-Fi выключена. • Устройство переходит в режим сниженного потребления электроэнергии. • Перезагрузка системы займет относительно больше времени.

⑥ **Датчик пульта ДУ / Панель дисплея**

- ⑦ **Световое аудиокольцо (белый)**
- При обнаружении аудиовыхода с каналом высоты (например, Dolby Atmos) световое аудиокольцо включится на 10 секунд и погаснет. Если вы хотите включить или выключить световое аудиокольцо, его можно настроить с помощью кнопки **LIGHT** в меню настройки.

⑧ **Светодиодный индикатор питания**

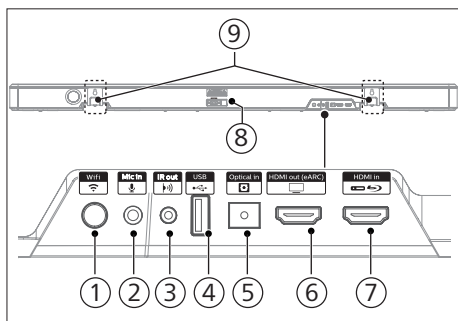
Горит белым в режиме эконо-ожидания (нет подключения к сети).

⑨ **Светодиодный индикатор Wi-Fi (желтый)**

Статус светодиодного индикатора	Состояние
Мигание	Режим точки доступа Wi-Fi
Двойное мигание	Режим защищенной настройки Wi-Fi (WPS)
Постоянный	Подключение/ сопряжение выполнено успешно

Разъемы

Этот раздел содержит описание разъемов на саундбаре.



① Кнопка (Настройка Wi-Fi)

- Запустите настройку Wi-Fi для Play-fi.
- Нажмите кнопку и ее в течение 3 секунд, чтобы активировать режим защищенной настройки Wi-Fi.
- Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 8 секунд, чтобы активировать режим точки доступа.

② Mic In (вход микрофона)

Вход микрофона для автоматической калибровки помещения.

③ IR Out (ИК-выход)

Разъем переходного ИК-кабеля.

④ USB

- Подключение к накопителю USB для воспроизведения аудиомедиа.
- Обновление ПО устройств.

⑤ Optical In (оптический вход)

Подключение к оптическому выходу аудиосигнала на телевизоре или цифровом устройстве.

⑥ Разъем HDMI Out (выход HDMI) (eARC/ARC)

Подключение к входу HDMI (eARC/ARC) на телевизоре.

⑦ Разъем HDMI In (вход HDMI)

Подключитесь к устройствам с источником HDMI, таким как проигрыватель DVD, проигрыватель Blu-ray Disc™ или игровая консоль.

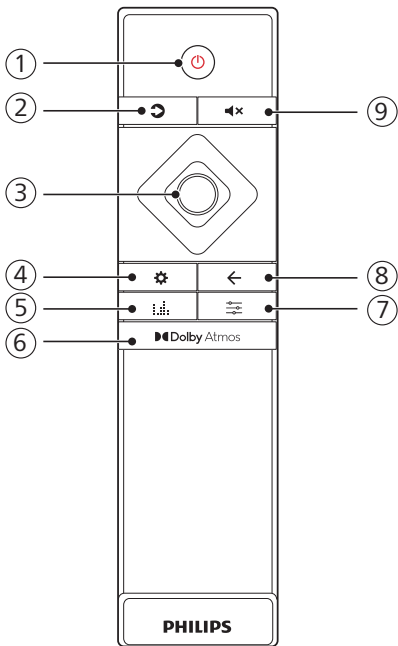
⑧ Разъем AC~

Подключение к источнику питания.

⑨ Разъем для настенного крепления

Пульт ДУ

Этот раздел содержит описание пульта ДУ.



1 Кнопка (Режим ожидания/ Включить)

Состояние питания	Действие	Функция
Включено		Соответствует состоянию источнику сигнала
Режим полуживого	Нажмите на кнопку  один раз	- Сеть Wi-Fi все еще включена. - Устройство поддерживает Play-fi, Airplay2, Chromecast, Spotify Connect, Works with Alexa.

Режим эконо-ожидания	Нажмите и удерживайте  в течение >2 секунд	- Сеть Wi-Fi выключена. - Устройство переходит в режим сниженного потребления электроэнергии. - Перезагрузка системы займет относительно больше времени.
----------------------	---	--

2 (Источник)

- Нажмите, чтобы выбрать источник входного сигнала для саундбара.
- В режиме ВТ нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отключиться от текущих подключенных устройств Bluetooth и перейти в режим сопряжения Bluetooth.

3 Кнопки навигации

(Справа/Слева)

- Переход к предыдущей или следующей аудиодорожке в режиме USB/BT/Play-fi.
- Переход влево/вправо по меню.

(Вверх/Вниз)

- Переход вверх/вниз по меню.
- Увеличение/уменьшение уровня громкости.

(Ввод)

- Запуск, приостановка или возобновление воспроизведения в режиме USB/BT/Play-fi.
- Подтверждение выбора.

4 (МЕНЮ)

Вход в меню настройки.

5 (ЭКВАЛАЙЗЕР)

Выбор эффекта эквалайзера.
(Movie/Music/Voice/Stadium/
Custom) (Кино/Музыка/Голос/
Стадион/Пользовательский)

6 Dolby Atmos

Выбор эффекта уровня высоты для
Dolby Atmos.

7 (Звук)

Настройки улучшения звука.
(SURR/DRC/IMAX/NEURALX/DTS
DLG/BASS/TREB/SYNC/CALIBRATE).

8 (Выход)

- Выход из меню.
- Нажмите на кнопку и удерживайте ее в течение 10 секунд, чтобы сбросить заводские настройки модуля Wi-Fi саундбара.

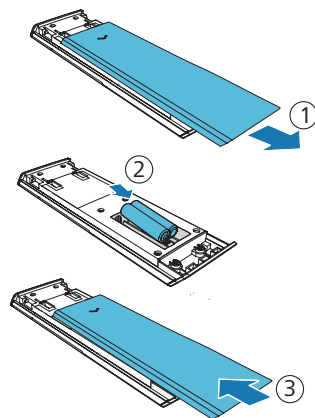
9 (Выключить звук)

Выключение звука или
восстановление громкости.

Замена батареек в пульте ДУ

Сдвиньте крышку батарейного отсека, чтобы снять ее. Вставьте 2 батарейки типа AAA (1,5 V), соблюдая полярность, а затем установите крышку батарейного отсека обратно.

- Убедитесь, что полярные концы батареек (+) и (–) совпадают со значками (+) и (–) в батарейном отсеке.



Подготовка пульта ДУ к работе

- Входящий в комплект поставки пульт ДУ позволяет управлять устройством на расстоянии.
- Даже если пульт ДУ расположен в пределах рабочего расстояния 6 м, его работа все равно может быть затруднена при наличии препятствий между ним и устройством.
- Если пульт ДУ расположен рядом с другими устройствами, генерирующими инфракрасные лучи, или с другими устройствами ДУ, использующими инфракрасные лучи, он может работать ненадлежащим образом. Аналогично, ненадлежаще могут работать и другие устройства.

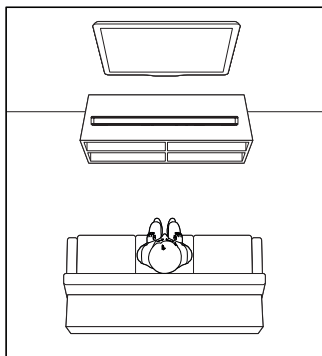
Меры предосторожности при работе с батарейками

- Вставляйте батарейки с соблюдением полярности «» и «».
- Используйте батарейки одного типа. Не используйте вместе батарейки разных типов.
- Можно использовать как перезаряжаемые, так и неперезаряжаемые батарейки. Соблюдайте меры предосторожности, указанные на их этикетках.
- При снятии крышки батарейного отсека и извлечении батареек следите за тем, чтобы не повредить свои ногти.
- Не роняйте пульт ДУ.

- Не допускайте какого-либо воздействия на пульт ДУ.
- Не проливайте воду или какую-либо жидкость на пульт ДУ.
- Не кладите пульт ДУ на влажные предметы.
- Не размещайте пульт ДУ под прямыми солнечными лучами или вблизи источников чрезмерного тепла.
- Извлекайте батарейку из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени, поскольку в противном случае это может привести к коррозии или протечке батарейки и может вызвать травмы и/или материальный ущерб, включая возгорание.
- Не используйте другие типы батареек, кроме указанных.
- Не используйте вместе новые и старые батареи.
- Не заряжайте батарейку, если точно не известно, что она перезаряжаемая.

Размещение

Для оптимальных результатов разместите саундбар, как показано ниже.



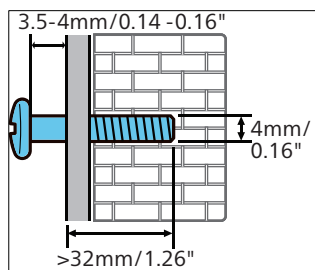
Настенный монтаж



Примечание

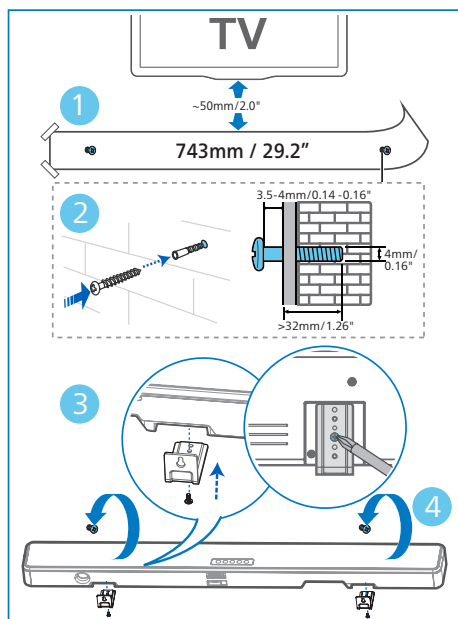
- Неверный настенный монтаж может привести к несчастному случаю, травме или повреждению. При наличии вопросов обратитесь в службу поддержки покупателей в вашей стране.
- Перед настенным монтажом убедитесь, что стена выдержит вес саундбара.
- Не снимайте резиновые ножки в нижней части саундбара перед настенным монтажом, иначе их не удастся закрепить обратно.
- Используйте винты подходящей длины и диаметра с учетом типа стены, на которую крепится саундбар.
- Проверьте, подключен ли порт USB на задней панели саундбара к устройству USB. Если какое-либо подключенное устройство USB будет мешать настенному монтажу, необходимо использовать другое устройство USB соответствующего размера.

Длина/диаметр винта



ВНИМАНИЕ!

- Во избежание травм данное устройство должно надежно крепиться к полу/стене согласно инструкциям по установке.
- Рекомендуемая высота настенного монтажа $\leq 1,5$ м.
- Перед монтажом саундбара рекомендуется сначала установить телевизор. Если телевизор установлен, закрепите саундбар на стене на расстоянии 50 мм от нижней части телевизора.



- 1 Сделайте в стене 2 параллельных отверстия (диаметром 3–8 мм каждое в зависимости от типа стены).
 - ↳ Расстояние между отверстиями составляет **743 мм**
 - ↳ Вы можете использовать прилагаемый шаблон для настенного монтажа, чтобы определить положение отверстий на стене.
- 2 Закрепите дюбели и шурупы в отверстиях.
 - ↳ Обязательно оставляйте зазор **3,5–4 мм** между стенкой и головкой винта.
- 3 Прикрепите настенные кронштейны (2 шт.) к устройству.
- 4 Повесьте саундбар на крепежные винты.

3 Подключение

Этот раздел поможет вам подключить саундбар к телевизору и другим устройствам, а затем настроить его.

Примечание

- Идентификационная информация и сведения о нормах подачи электроэнергии приведена в заводской табличке в задней или нижней части устройства.
- Перед выполнением или изменением подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электропитания.

Dolby Atmos®

Dolby Atmos дарит незабываемые впечатления от прослушивания, передавая трехмерный звук, а также все богатство, четкость и мощь звука Dolby. Подробности см. по ссылке dolby.com/technologies/dolby-atmos

Использование Dolby Atmos®

Функция Dolby Atmos® доступна в режиме HDMI. Подробную информацию о подключении см. в разделе «Подключение HDMI».

- 1 Для использования Dolby Atmos® в режиме HDMI In/HDMI eARC/ARC.
- 2 Убедитесь, что для битового потока на цифровом аудиовыходе подключенного внешнего устройства (например, проигрывателя Blu-ray DVD, телевизора и пр.) выбрано значение «No Encoding».
- 3 При переходе в формат Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM на саундбаре будет отображаться DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO / DOLBY SURROUND.

Примечание

- Полноценное использование функции Dolby Atmos возможно только в том случае, если саундбар подключен к источнику через кабель HDMI 2.0.
- Саундбар будет по-прежнему функционировать при подключении с помощью других способов (например, при помощи цифрового оптического кабеля), но не сможет поддерживать все функции Dolby. С учетом этого мы рекомендуем подключаться через разъем HDMI, чтобы обеспечить полную поддержку Dolby.

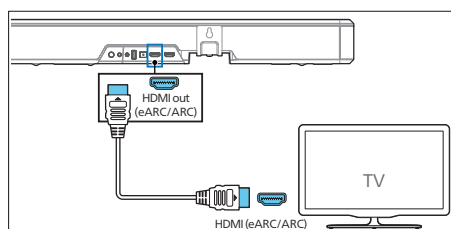
Подключение к разъему HDMI

Некоторые телевизоры 4K HDR требуют настройки входа HDMI или параметров изображения на восприятие контента HDR. Подробные сведения о настройке отображения контента HDR см. в руководстве пользователя вашего телевизора.

Вариант 1:

HDMI eARC/ARC (расширенный возвратный звуковой канал)

Саундбар поддерживает HDMI с eARC/ARC (улучшенный реверсивный звуковой канал). Если у вашего телевизора есть разъем HDMI eARC/ARC, вы можете слушать звук телевизора через саундбар, используя отдельный кабель HDMI.



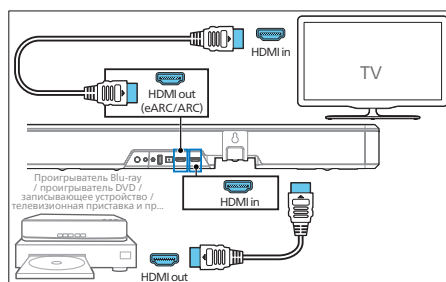
- 1 Включите на телевизоре операции HDMI-CEC. Подробнее см. руководство пользователя вашего телевизора.
 - Разъем HDMI ARC на нем может иметь другое обозначение. Подробнее см. руководство пользователя вашего телевизора.
- 2 Используя высокоскоростной кабель подключите разъем HDMI out (eARC/ARC) - To TV на саундбаре к разъему HDMI ARC на телевизоре.

Примечание

- Телевизор должен поддерживать функцию HDMI-CEC и ARC. Функции HDMI-CEC и ARC должны быть включены.
- Способ настройки HDMI-CEC и ARC может отличаться в зависимости от модели телевизора. Более подробную информацию о функции ARC см. руководство пользователя к вашему телевизору.
- Обязательно используйте кабели HDMI с поддержкой функции ARC.

Вариант 2: Стандартное подключение HDMI

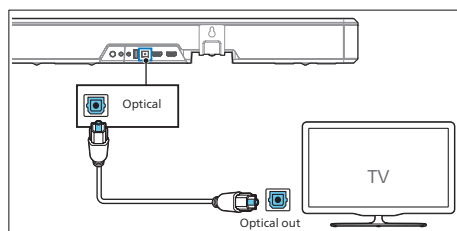
Если ваш телевизор не совместим с технологией HDMI ARC, подключите саундбар к телевизору через стандартное соединение HDMI.



- 1 Используйте кабель HDMI для подключения разъема **HDMI in** на саундбаре к внешним устройствам (например, игровым консолям, проигрывателям DVD и Blu-ray).
- 2 Используйте кабель HDMI для подключения разъема **HDMI out (eARC/ARC)** на саундбаре к разъему **HDMI in** на телевизоре.

Подключение к оптическому разъему

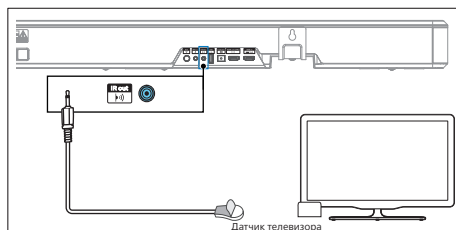
- 1 Используя оптический кабель, подключите разъем **OPTICAL** на саундбаре к разъему **OPTICAL OUT** на телевизоре или другом устройстве.



- Цифровой оптический разъем может иметь обозначение **SPDIF** или **SPDIF OUT**.

Подключение переходного ИК-кабеля

Если саундбар закрывает ИК-приемник телевизора при размещении непосредственно перед ним, вы можете подключить саундбар и телевизор с помощью входящего в комплект поставки переходного ИК-кабеля, чтобы обеспечить прием сигнала с пульта ДУ телевизора.



- 1 Подключите 2,5-миллиметровый штекер переходного ИК-кабеля к разъему **IR OUT** на звуковой панели.
- 2 Затем поместите другой конец с ИК-бластером рядом с телевизионным датчиком. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя для телевизора.

Примечание

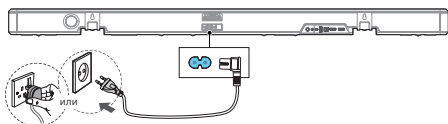
- Перед началом использования переходного ИК-кабеля убедитесь, что зона приема сигналов пульта ДУ полностью закрыта.
- Если приемник сигналов пульта ДУ не закрыт и по-прежнему работает, вы можете отсоединить переходной ИК-кабель.

Подключение к источнику питания

ВНИМАНИЕ!

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение источника питания отвечает напряжению, указанному заводской табличке в задней или нижней части устройства.
- Опасность поражения электрическим током! При извлечении шнура питания из розетки всегда тяните за вилку, а не за шнур.
- Перед подключением шнура питания переменного тока убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

Подключите шнур питания к разъему AC~ на устройстве, а затем — к сетевой розетке.



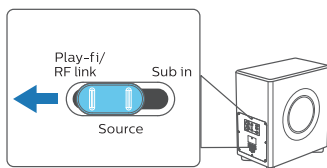
- Число шнуров питания и тип вилки различаются в зависимости от региона.

Сопряжение с сабвуфером (FW1) через собственный разъем RF link

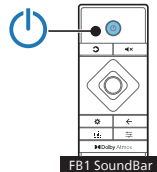
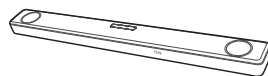
Саундбар FB1 может выполнять сопряжение с беспроводным сабвуфером FW1 Play-Fi (не входит в комплект поставки).

Сопряжение вручную

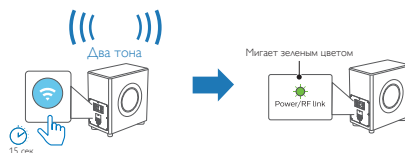
- 1 Переключите источник сабвуфера FW1 на источник Play-fi/RF link.



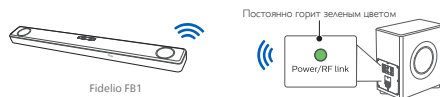
- 2 Нажмите на кнопку , чтобы включить саундбар FB1.



- 3 Нажмите кнопку  (Wi-Fi) на задней панели и удерживайте ее в течение 15 сек.
 ↳ Индикатор питания/RF link на сабвуфере будет быстро мигать зеленым цветом.



- 4 Саундбар и сабвуфер должны обнаружить друг друга и выполнить сопряжение. Индикатор питания/RF link на сабвуфере будет постоянно гореть зеленым светом после успешного подключения RF.

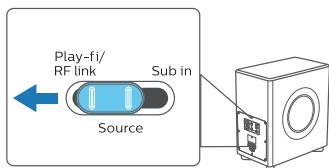


Примечание

- Это применимо к FW1 версии программного обеспечения 00.00.38 или новее.

Автоматическое сопряжение

- 1 Переключите источник сабвуфера FW1 на источник **Play-fi/RF link**.



2 Саундбар и сабвуфер включены. Саундбар обнаружит сабвуфер и выполнит сопряжение с ним в режиме сопряжения.

- ➔ Если сопряжение пройдет успешно, на дисплее саундбара появится надпись **PAIRED**.
- ➔ При сбое сопряжения на дисплее саундбара появится надпись **CHECK SUBWOOFER**.
- ➔ При сбое сопряжения выполните сопряжение саундбара и сабвуфера вручную.

Подключение Wi-Fi (беспроводная работа)

(для версий iOS и Android)

При подключении этого устройства и мобильных телефонов, планшетов (таких как iPad, iPhone, iPod touch, телефоны с ОС Android и пр.) к одной сети Wi-Fi можно использовать приложение Philips Sound, работающее на базе DTS Play-fi, для управления саундбаром во время прослушивания аудиофайлов.

1 Загрузите и установите приложение Philips Sound, работающее на базе DTS Play-fi, на телефон или планшет.



- Убедитесь, что маршрутизатор включен и работает надлежащим образом.

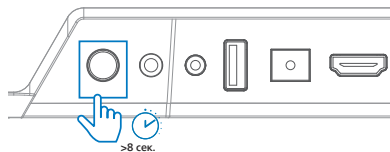
Примечание

- В зависимости от версии устройства экран управления и способ выполнения операций могут отличаться.

2 Подключите телефон или планшет к той же сети Wi-Fi, к которой вы хотите подключить саундбар.



3 Для активации подключения Wi-Fi нажмите на кнопку (Wi-Fi), расположенную за задней панели, и удерживайте ее в течение 8 секунд.

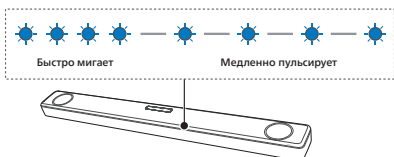


- ➔ Отпустите кнопку после того, как динамик издаст второй звуковой сигнал.

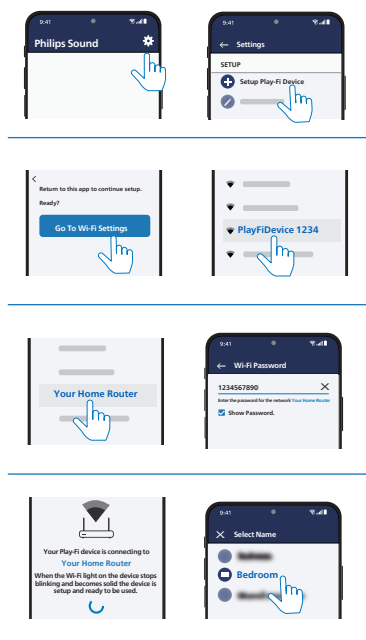


4 Подождите, пока световой индикатор Wi-Fi на передней

панели не перестанет быстро мигать и начнет медленно пульсировать. Медленная пульсация указывает на переход динамика в режим настройки Wi-Fi.



- 5 Запустите приложение Philips Sound, работающее на базе DTS Play-fi. Для подключения устройства к сети Wi-Fi следуйте инструкциям в приложении.



- 6 После успешного подключения к Wi-Fi световой индикатор Wi-Fi перестанет пульсировать и начнет постоянно гореть. После настройки этого устройства в сети Wi-Fi вы сможете управлять им с

любого смартфона или планшета в той же сети.

- 7 После подключения можно изменить имя устройства. Выберите одно из предложенных имен или создайте собственное, выбрав опцию Custom Name (Пользовательское имя) в конце списка имен. В противном случае отображается имя по умолчанию.
- 8 После подключения на этом устройстве может выполняться обновление программного обеспечения. При первой настройке обновите программное обеспечение до последней версии. Обновление программного обеспечения может занять несколько минут. Во время обновления не отключайте динамик, не выключайте устройство и не выходите из сети.

Примечание

- После подключения на этом устройстве может выполняться обновление программного обеспечения. Обновление необходимо после первоначальной настройки. При отсутствии обновления не все функции устройства могут быть доступны.
- При сбое настройки в первый раз удерживайте нажатой кнопку Wi-Fi на саундбаре в течение 8 секунд, пока не раздастся второй звуковой сигнал и индикатор Wi-Fi не начнет медленно пульсировать. Сбросьте подключение к Wi-Fi, перезапустите приложение и снова запустите настройку.
- Для смены подключения с одной сети на другую вам необходимо снова настроить подключение. Для сброса подключения Wi-Fi нажмите на кнопку (Wi-Fi) на саундбаре и удерживайте ее в течение 8 секунд.
- При сбое настройки в первый раз закройте приложение Philips Sound на базе DTS Play-fi. Перезапустите приложение и повторите попытку настройки снова.

Настройка AirPlay

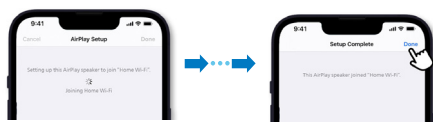
Используйте AirPlay для настройки подключения Wi-Fi устройства iOS (OS iOS7 или более поздняя версия) и саундбара.

1 Устройство iOS: Настройки > Wi-Fi > выберите домашнюю сеть [Play-Fi Device (xxxxxx)]

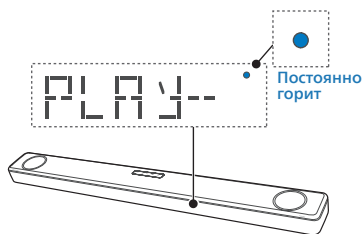
- ➔ Перейдите к настройке Wi-Fi. Название устройства Play-Fi отображается примерно через 5 секунд.



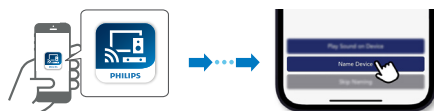
- ➔ Выберите устройство Play-Fi в настройках Airplay.
- ➔ Нажмите **Done** после завершения настройки.



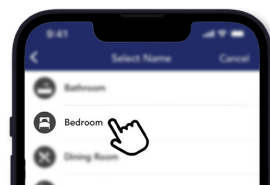
- ➔ После успешного подключения к Wi-Fi световой индикатор Wi-Fi перестанет пульсировать и начнет постоянно гореть.



2 Вернитесь в приложение Philips Sound, чтобы задать имя устройства.



- ### 3
- После подключения можно изменить имя устройства. Выберите одно из предложенных имен или создайте собственное, выбрав опцию Custom Name (Пользовательское имя) в конце списка имен. В противном случае отображается имя по умолчанию.



Режим WPS

Если маршрутизатор поддерживает функцию защищенной настройки Wi-Fi (WPS), можно настроить подключение без ввода пароля.

- 1 Нажмите на кнопку  (Wi-Fi) на саундбаре и удерживайте ее в течение 3 секунд. После звукового сигнала индикатор Wi-Fi начнет двойное мигание.
- 2 Нажмите на кнопку WPS на маршрутизаторе. Обычно эта кнопка отмечена подобным логотипом WPS.



- ### 3
- После успешного подключения к Wi-Fi световой индикатор Wi-Fi

перестанет пульсировать и начнет постоянно гореть.

Примечание

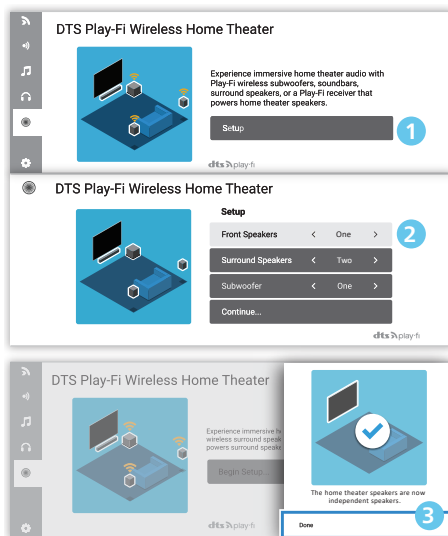
- Защищенная настройка Wi-Fi (WPS) не является стандартной функцией на всех маршрутизаторах. Если маршрутизатор не оснащен функцией WPS, используйте стандартную настройку Wi-Fi.
- Нажмите на кнопку  (Wi-Fi) один раз, если вы хотите выйти из режима защищенной настройки Wi-Fi (WPS), или устройство автоматически выйдет через 2 минуты.

Подключение саундбара к телевизору Philips с поддержкой Play-fi

- 1 Включите телевизор с поддержкой DTS Play-fi, подключенный к Интернету.
→ Звук телевизора отключен.
- 2 Войдите в меню Settings (Настройки) на телевизоре.
→ Settings > Sound > DTS Play-fi (Настройки > Звук > DTS Play-fi)

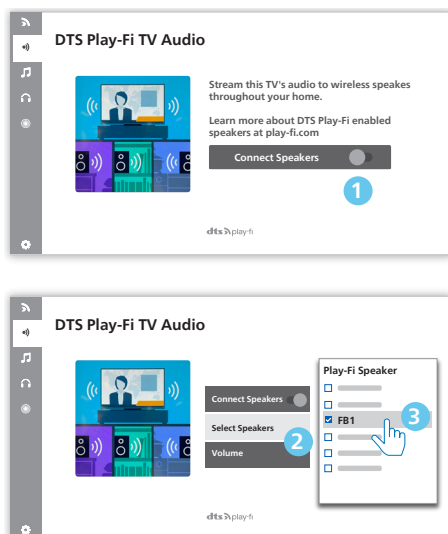
Настройка объемного звучания

Следуйте инструкциям на экране.



Настройка звука телевизора

Вы также можете передавать звук с телевизора на домашние колонки по беспроводной сети. Следуйте инструкциям на экране.



4 Использование саундбара

В этом разделе будет рассказано, как использовать саундбар для воспроизведения звука с подключенных устройств.

Перед началом работы

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве по началу работы и руководстве пользователя.
- Переключите саундбар на правильный источник звука.

Включение и выключение

- При первом подключении устройства к сетевой розетке устройство перейдет в режим ожидания. Загорится индикатор режима ожидания.

Состояние питания	Действие	Функция
Включение питания		Соответствует состоянию источника сигнала

Режим полуожидания	Нажмите на кнопку  один раз	• Сеть Wi-Fi все еще включена. • Устройство поддерживает Play-fi, Airplay2, Chromecast, Spotify Connect, Works with Alexa.
--------------------	--	--

Режим эконо-ожидания	Нажмите и удерживайте  в течение >2 секунд	• Сеть Wi-Fi выключена. • Устройство переходит в режим сниженного потребления электроэнергии. • Перезагрузка системы займет относительно больше времени.
----------------------	---	--

Выбор режимов

Несколько раз нажмите на кнопку  на устройстве или пульте ДУ для выбора между режимами Optical, HDMI In, HDMI eARC/ARC, BT, USB.

➡ Выбранный режим отобразится на дисплее.

Дисплей	Состояние
USB	USB
BT NO BT	BT (Bluetooth) • Подключено • Не подключено
OPT	Оптический
E-ARC ARC	HDMI eARC HDMI ARC
HDMI	Вход HDMI



Подсказки

- Play-fi не является дополнительным источником. Play-fi должен управляться непосредственно через приложение.

Регулировка громкости

Нажмите на кнопки **+/- (Громкость)** для увеличения или уменьшения уровня громкости.

- Для отключения звука нажмите **⏏** (Отключить звук).
- Чтобы восстановить звук, нажмите **⏏** (Отключение звука) снова или нажмите на **+/-**.

Звук Dolby Atmos

Нажмите на кнопку **Dolby Atmos**, чтобы выбрать эффект объемного звучания по высоте, который оптимально соответствует вашим предпочтениям и окружающей обстановке.

- **ATMOS 00:** минимальный эффект.
- **ATMOS 01:** эффект малой высоты.
- **ATMOS 02:** эффект средней высоты.
- **ATMOS 03:** эффект максимальной высоты.



Примечание

- Для подключений, кроме HDMI (например, USB, Bluetooth, OPTICAL или AUDIO IN), генерируются только ограниченные эффекты объемного звучания по высоте.

Выбор звука

Этот раздел поможет в выборе идеального звука для видео или музыки.

Выберите эффект эквалайзера

Нажмите на кнопку **EQ** на пульте ДУ для выбора предустановленных звуковых режимов, которые бы отвечали видео или музыке: **MOVIE**, **MUSIC**, **VOICE**, **STADIUM**, **CUSTOM** (КИНО, МУЗЫКА, ГОЛОС, СТАДИОН, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ)

- **MOVIE:** эффект объемного прослушивания. Идеально для просмотра фильмов.
- **MUSIC:** двухканальный или многоканальный стереозвук. Идеально для прослушивания музыки.
- **VOICE:** эффект более четкого и запоминающего человеческого голоса.
- **STADIUM:** атмосфера спортивного матча на стадионе.
- **CUSTOM:** настройка звука в соответствии с предпочтениями.
→ Настройка эквалайзера по умолчанию — **MOVIE**.

Настройки улучшения звука

- 1 Несколько раз нажмите **⏏** для выбора между опциями: **SURR / DRC / IMAX / NEURALX / DTS DLG / BASS / TREB / SYNC / CALIBRATE**.
- 2 Затем нажмите на кнопки навигации **⏏** (Влево / Вправо) для смены настроек.

Дисплей	Описание
SURR	Выбор между опциями audio UPMIX/Standard/Ai Surround
DRC XX	Управление динамическим диапазоном
IMAXX	Режим IMAX: авто или выключенный
NEURAL X	Neural:X: включен или выключен
DTS Dlg X	Регулировка уровня диалога
BASXX	Регулировка уровня низких частот
TREXX	Регулировка уровня высоких частот
SYNC XX	Настройка задержки аудио
CALIBRATE	Настройка автоматической калибровки (Отображается только при вводе микрофона)

Объемное звучание

Выберите параметры объемного звучания.

- **UPMIX:** убедитесь, что все динамики используются для контента с конфигурацией менее 5.1.2 или 7.1.2.
 - **STANDARD:** оригинальный звук.
 - **AI SURR:** интеллектуальная медиа-функция Dolby Atmos для домашнего аудио используется для усиления вокала или эффекта объемного звучания.
- ➔ По умолчанию значение повышающего микширования аудио задано как **7.1.2**.

Примечание

- Дисплей будет отображать каналы динамиков в соответствии с их различными конфигурациями, такими как:
7.1.2: саундбар
7.1.4: саундбар + динамики объемного звучания
7.1.4: саундбар + динамики объемного звучания + сабвуфер
7.2.2: саундбар + 2 сабвуфера
7.2.4: саундбар + динамики объемного звучания + 2 сабвуфера

Управление динамическим диапазоном (DRC)

Вы можете применить управление динамическим диапазоном к звуковым дорожкам Dolby Digital.

- **ON (Включено):** оптимизация динамического диапазона
 - **OFF (Отключено):** отключение настройки динамического диапазона
 - **AUTO (Автоматический):** динамический диапазон настраивается автоматически
- ➔ По умолчанию для функции DRC установлено значение AUTO.

Примечание

- функция DRC недоступна в режиме USB/BT/Play-fi.

IMAX

Задайте значение для режима IMAX Auto или Off.

- **AUTO (Автоматический):** включить режим IMAX
 - **OFF (Отключено):** выключить режим IMAX
- ➔ По умолчанию для функции IMAX установлено значение AUTO.

Neural:X

технологии DTS:X® предусматривают виртуальные многоканальные эффекты объемного звучания, которые создают впечатляюще объемный звук.

- **ON (Включено):** включить режим Neural:X
 - **OFF (Отключено):** выключить режим Neural:X
- ↳ По умолчанию для функции Neural:X установлено значение ON.

НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ / ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ

Измените настройки низких и высоких частот для этого устройства.

- **BAS -5 ~ BAS +5**
 - **TRE -5 ~ TRE +5**
- ↳ По умолчанию для низких/высоких частот установлено значение 0.

Режим диалога

Режим диалога улучшает четкость разговоров и голоса в кино, телешоу и подкастах за счет регулировки тонального баланса устройства.

- **DLG 0 ~ DLG 6**
- ↳ По умолчанию для режима диалога установлено значение 0.



Подсказки

- Соответствующее значение уровня можно отрегулировать только при воспроизведении источника в формате DTS. В противном случае регулировка невозможна.

СИНХРОНИЗАЦИЯ

Настройте задержку аудио.

Иногда обработка видеоизображения занимает больше времени, чем обработка аудиосигнала. Это называется задержкой. Функция задержки аудио предназначена для ее устранения.

- **S 00~S 200**

↳ По умолчанию для задержки аудио установлено значение 00.

Калибровка

Настройка автоматической калибровки.

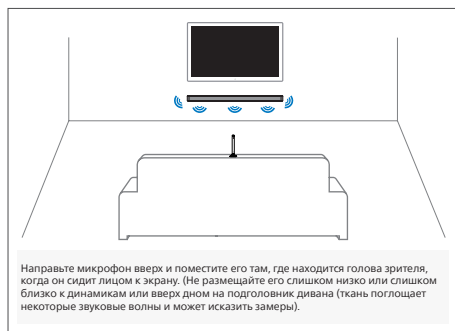
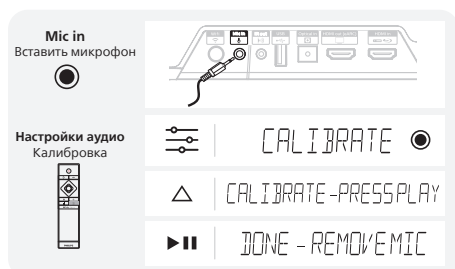


Подсказки

- Если калибровка никогда ранее не выполнялась, вставьте микрофон и перейдите к пункту калибровки, который всегда будет отображаться как **CALIBRATE – PRESS PLAY**.

Запуск автоматической калибровки:

- 1 Включите саундбар.
 - 2 Включите микрофон в разъем **MIC IN** в задней части устройства FB1.
- ↳ Отобразится надпись **CALIBRATE – PRESS PLAY**



- 3 При нажатии ►► для запуска калибровки будут воспроизводиться тестовые сигналы согласно различным конфигурациям.
 - ➔ После выполнения калибровки отобразится сообщение **DONE – REMOVE MIC**.
- 4 После завершения всего процесса настройки автоматической калибровки откалиброванные параметры можно включать/отключать через меню.
 - **ON (Включено):** будут применяться последние откалиброванные параметры
 - **OFF (Отключено):** все откалиброванные параметры будут отключены. Последние параметры будут сохранены.

Выход из настройки автоматической калибровки

Настройку автоматической калибровки можно отменить 2 способами:

- извлеките микрофон из разъема MIC IN.
- Когда микрофон еще вставлен, нажмите ◀ (Выход) на пульте ДУ. Остановите воспроизведение тестовых сигналов для каждого канала.

Меню настройки

В целях наилучшего опыта возможна настройка дополнительных параметров на устройстве.

- 1 Нажмите кнопку ⚙ (МЕНЮ) на пульте ДУ для открытия меню.
- 2 Выберите элемент с помощью кнопок ▼/▲ (Вниз/Вверх) на пульте ДУ.
- 3 Нажмите ○ (Вход) для подтверждения своего выбора.
- 4 Измените значение по каждой из настроек с помощью кнопок ◀/▶ (Влево/Вправо).
- 5 Нажмите ○ (Вход) для подтверждения своего выбора.
 - Для возврата к предыдущему экрану/выходу из настроек нажмите ◀ (Выход).
 - Если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, система автоматически выйдет из меню.

Дисплей	Описание
FL XX	Фронтальный левый динамик
FR XX	Фронтальный правый динамик
SW XX	Сабвуфер
CT XX	Центральный динамик
SL XX	Боковой левый динамик
SR XX	Боковой правый динамик
DIM	Установка яркости дисплея и светового кольца
DISP XX	Автоматическое выключение дисплея
LIGHT	Управление световым кольцом ATMOS
STNBY XX	Включение/выключение автоматического режима ожидания
BT PAIR	Запуск сопряжения по Bluetooth (Только в режиме Bluetooth)
SUB PAIR	Запуск сопряжения сабвуфера
UPGRADE	Обновление встроенного ПО через USB

Регулировка уровня динамика

- Фронтальный : **FL -5 ~ FL +5** левый
- Фронтальный : **FR -5 ~ FR +5** правый
- Сабвуфер : **SW -5 ~ SW +5**
- Центральный : **CT -5 ~ CT +5**
- Боковой : **SL -5 ~ SL +5** левый
- Боковой : **SR -5 ~ SR +5** правый

→ По умолчанию для уровня динамика установлено значение 00.

УМЕНЬШЕНИЕ ЯРКОСТИ

Настройка яркости дисплея.

- **DIM HIGH, DIM MID, DIM LOW (ВЫСОКОЕ УМЕНЬШЕНИЕ ЯРКОСТИ, СРЕДНЕЕ УМЕНЬШЕНИЕ ЯРКОСТИ, НИЗКОЕ УМЕНЬШЕНИЕ ЯРКОСТИ)**

→ По умолчанию для диммера установлено значение DIM MID.

ДИСПЛЕЙ

Настройка автоматического выключения дисплея (за исключением светодиодного индикатора Wi-Fi) после 10 секунд простоя, если пользователь не производит никаких действий.

- **ON (Включено):** включить дисплей.
- **OFF (Отключено):** выключить дисплей.

→ Настройка дисплея по умолчанию — ON.

LIGHT

Управление световым кольцом аудио.

- **AUTO (Автоматический):** При обнаружении формата Dolby Atmos световое аудиокольцо включится на 10 секунд и погаснет.
 - **ON (Включено):** при обнаружении формата Dolby Atmos индикатор кольца продолжит гореть после воспроизведения аудио.
 - **OFF (Отключено):** выключить световое аудиокольцо.
- ↳ Настройка параметра LIGHT по умолчанию — AUTO.



Примечание

- Яркость должна соответствовать настройке параметра DIM.

Режим ожидания

Устройство автоматически переходит в режим ожидания примерно через **15 минут**, если телевизор или внешнее устройство отключены (или USB, функция BT, пауза воспроизведения).

- **STNBY IN 15M (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ ЧЕРЕЗ 15 МИН.):** включить автоматический режим ожидания.
 - **STNBY OFF (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ ОТКЛЮЧЕН):** выключить автоматический режим ожидания.
- ↳ По умолчанию параметр отключен.



Примечание

- Для полного отключения устройства извлеките сетевой штепсель из розетки.
- Если устройство не используется, отключайте его полностью в целях экономии электроэнергии.

СОПРЯЖЕНИЯ BLUETOOTH

Войдите в режим сопряжения Bluetooth.

- Если вы хотите подключить саундбар к другому устройству Bluetooth, вы можете активировать сопряжение в меню **(BT PAIR)**, чтобы отключиться от текущих подключенных устройств BT и перейти в режим сопряжения Bluetooth.
 - ↳ Нажмите  > выберите **BT PAIR** > затем нажмите **○ (Ввод)**, чтобы подтвердить режим сопряжения по Bluetooth.
- Выполните шаг 2-3 из раздела **Воспроизведение с устройств Bluetooth** выше, чтобы выполнить сопряжение устройства Bluetooth.



Подсказки

- Меню **BT PAIR** будет отображаться только тогда, когда текущий источник сигнала находится в режиме **BT**

СОПРЯЖЕНИЯ САБВУФЕРА

Саундбар **FB1** может выполнять сопряжение с беспроводным сабвуфером **FW1** Play-Fi (не входит в комплект поставки).

- ↳ Нажмите  > выберите **SUB PAIR** > затем нажмите **○ (Ввод)**, чтобы подтвердить режим сопряжения сабвуфера.
- ↳ Выполните шаг в разделе **«Сопряжение с сабвуфером (FW1) через собственный PABTEM RF link»**.

Обновление встроенного ПО через USB

Проверьте, установлена ли последняя версия встроенного ПО на сайте www.philips.com/support. Найдите свою модель и нажмите на вкладке «Программное обеспечение и драйверы».

Скопируйте файлы обновления программного обеспечения на накопитель USB и вставьте его в устройство.

- ➔ Нажмите  > выберите **UPGRADE > PLAY TO START**
- ➔ Затем нажмите  (Вход) для подтверждения.
- ➔ Обновление завершено и перезапуск.

Воспроизведение с устройств Bluetooth

Подключите саундбар к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod, телефон Android или ноутбук), а затем слушайте аудиофайлы, хранящиеся на устройстве, через динамики саундбара.

- 1 Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или на пульте ДУ для переключения саундбара в режим Bluetooth.
 - ➔ На панели дисплея отобразится **BT**.
- 2 На устройстве Bluetooth включите функцию Bluetooth. Чтобы начать подключение, найдите и выберите устройство **Philips Fidelio FB1** (указания по включению Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth).

- 3 Дождитесь, когда из саундбара прозвучит голосовая подсказка.
 - ➔ При успешном подключении на панели дисплея отобразится **CONNECTED**.
- 4 Выберите и воспроизведите аудиофайлы или музыку на вашем устройстве Bluetooth.
 - Если во время воспроизведения музыки поступает входящий вызов, воспроизведение будет приостановлено. Воспроизведение возобновится при завершении вызова.
 - Если ваше устройство Bluetooth поддерживает профиль AVRCP, на пульте ДУ можно нажать /  для перехода к дорожке или нажать , чтобы приостановить/возобновить воспроизведение.

Отключение и сопряжение нового устройства Bluetooth

- 1 В режиме Bluetooth нажмите  > выберите **BT PAIR** > затем нажмите  (Вход), чтобы отключиться от текущих подключенных устройств BT и перейти в режим сопряжения Bluetooth.
 - В качестве альтернативного варианта непосредственно нажмите на кнопку  на саундбаре и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы отключиться от текущих подключенных устройств BT и войти в режим сопряжения Bluetooth.
 - ➔ На дисплее будет мигать надпись **PAIR**.

- 2 Выполните шаг 2-3 из раздела **Воспроизведение с устройств Bluetooth** выше, чтобы выполнить сопряжение устройства Bluetooth.

 Примечание

- На открытом пространстве без препятствий максимально рабочее расстояние между саундбаром и устройством Bluetooth составляет примерно 10 метров.
- Совместимость со всеми устройствами Bluetooth не гарантирована.
- Поточковая передача музыки может быть прервана из-за наличия таких препятствий между устройством и саундбаром, как стены, закрывающий устройство металлический корпус или расположенные рядом другие устройства, которые работают на той же частоте.

Многоточечное управление

Устройство поддерживает функцию многоточечного управления и способно одновременно подключать два устройства Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефон Android или ноутбук).

- При подключении второго устройства Bluetooth к саундбару прозвучит голосовая подсказка.
- Когда второе устройство Bluetooth передает аудио на звуковую панель, первое устройство Bluetooth приостанавливает воспроизведение.
- Входящие вызовы имеют приоритет над воспроизведением музыки и для первого, и для второго устройства.

Прослушивание с внешнего устройства

Убедитесь, что устройство подключено к телевизору или аудиоустройству.

- 1 Несколько раз нажмите на кнопку  на устройстве или пульте ДУ, чтобы выбрать режим **Optical, HDMI ARC, HDMI in**.
- 2 Управляйте устройством напрямую при воспроизведении аудиофайлов.
- 3 Нажмите кнопки **Громкость +/-** для регулировки громкости до желаемого уровня.

Аудио (сокращение)	Дисплей
LPCM 2ch	PCM AUDIO
LPCM 5.1ch	PCM AUDIO
LPCM 7.1ch	PCM AUDIO
Dolby Digital	Dolby AUDIO
Dolby TrueHD	Dolby Surround
Dolby Digital Plus	Dolby Surround
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	Dolby Atmos
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	Dolby Atmos
DTS	DTS
DTS Discrete Surround	DTS
DTS-ES 6.1 Matrix	DTS
DTS-ES 6.1 Discrete	DTS
DTS 96/24	DTS
DTS 96/24 ES Matrix	DTS
DTS Express	DTS
DTS-ES 8-Channel Discrete	DTS
DTS-HD High Resolution	DTS-HD
DTS-HD Master Audio	DTS-HD
DTS:X	DTS:X
DTS:X Master Audio	DTS:X



Примечание

- Возможно, устройство не сможет декодировать все цифровые аудиоформаты из источника входного сигнала. В таком случае звук на устройстве отключится. Это НЕ ЯВЛЯЕТСЯ неисправностью. Убедитесь, что параметр звука на источнике входного сигнала (например, телевизоре, игровой консоли, проигрывателе DVD и пр.) задан как **PCM** или **Dolby Digital** (подробнее о настройке звука см. в руководстве пользователя для источника входного сигнала), а подключение выполнено в режиме HDMI in / HDMI ARC / оптического входа.



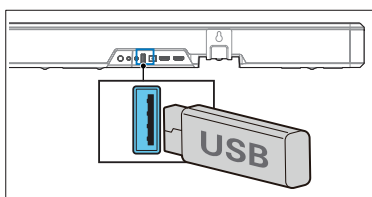
Подсказки

- Данное устройство может быть несовместимо с определенными типами накопителей USB.
- При использовании удлинителя кабеля USB, концентратора USB или многофункционального устройства чтения карт USB запоминающее устройство USB может быть не распознано.
- Не извлекайте накопитель USB во время чтения файлов.
- Устройство поддерживает устройства USB с объемом памяти до 32 Гб.
- Данное устройство может воспроизводить форматы MP3 / WAV / FLAC.
- Поддержка порта USB: 5 В ---, 500 мА.

Воспроизведение аудио через USB

Слушайте аудио на накопителях USB, например проигрывателях MP3, картах флэш-памяти USB и пр.

- 1 Вставьте устройство USB.



- 2 Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или пульте ДУ, чтобы выбрать режим **USB**.
→ На панели дисплея отобразится **USB**.

- 3 При воспроизведении:

Кнопка	Действие
	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
	Переход к предыдущей или следующей дорожке.

Прослушивание Spotify

Используйте свой телефон, планшет или компьютер как пульт ДУ для Spotify. Подробную информацию см. по ссылке spotify.com/connect.

Сброс к заводским настройкам

Выполните сброс устройства к заводским настройкам.

- Включите саундбар, одновременно нажмите на кнопки **+** и **-** и удерживайте их в течение 8 секунд.
→ На дисплее отображена надпись **RESET** в течение 5 секунд.
→ При перезагрузке системы на дисплее будет отображено **REBOOT**

5 Технические характеристики устройства

Примечание

- Возможны изменения технических характеристик и конструкции без предварительного уведомления.

Bluetooth / беспроводное соединение

Профили Bluetooth	A2DP, AVRCP
Версия Bluetooth	5.0
Диапазон частоты Bluetooth / мощность передатчика (EIRP)	2402–2480 МГц ≤ 5 дБм
Диапазон частоты беспроводной передачи данных: 5.8G / Мощность передатчика (EIRP)	5742–5852 МГц ≤ 10 дБм

Поддерживаемая сеть

WiFi IEEE 802.11a/b/g/n/ac Диапазон частот беспроводной передачи данных (Wi-Fi) / Передаваемая мощность РЧ-сигнала (EIRP)	
Wi-Fi 2.4G	2400–2483,5 МГц / ≤ 20 дБм
	5150–5350 МГц / ≤ 20 дБм
Wi-Fi 5G	5470–5725 МГц / ≤ 27 дБм
	5725–5850 МГц / ≤ 14 дБм

Саундбар

Источник питания	100–240 В, 50/60 Гц
СР-КВ. выходная мощность	310 Вт
МАКС. выходная мощность	620 Вт (КНИ 1%)

Потребляемая мощность	50 Вт
Потребление в режиме ожидания	< 0,5 Вт
Частота	40 Гц–20 кГц
Сопротивление звуковой катушки динамика	8Ω
Размеры (В х Г х Ш)	1200 x 73 x 125 мм
Вес	7,2 кг
Температура эксплуатации	0–45 °C

USB

Версия USB Direct		Полноскоростной, 2.0	
USB		5 В, = 500 мА	
Расширение	Кодек	Частота дискретизации	Скорость передачи данных
.mp3	MPEG 1 Layer 1	16–48 кГц	32–448 кбит/с
	MPEG 1 Layer 2	16–48 кГц	8–384 кбит/с
	MPEG 1 Layer 3	16–48 кГц	8–320 кбит/с
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 1	16–48 кГц	8–256 кбит/с
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 2	16–48 кГц	8–160 кбит/с
.wav	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 3	16–48 кГц	8–160 кбит/с
	WAV	16–48 кГц	До 1536 кбит/с
.flac	FLAC	До 48 кГц / 16 бит	

Пульт ДУ

Расстояние/угол	6 м/30°
Тип батареек	AAA (1,5 В, 2 шт.)

Поддерживаемые аудиоформаты

Формат	Функция			
	Вход HDMI	HDMI eARC	HDMI ARC	OPTICAL
LPCM 2ch	√	√	√	√
LPCM 5.1ch	√	√	√	√
LPCM 7.1ch	√	√	--	--
Dolby Digital	√	√	√	√
Dolby Digital Plus	√	√	√	--
Dolby TrueHD	√	√	--	--
Dolby MAT	√	√	--	--
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	√	√	√	--
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	√	√	--	--
Dolby Atmos - Dolby MAT	√	√	--	--
DTS	√	√	√	√
DTS-ES Discrete 6.1	√	√	√	√
DTS-ES Matrix 6.1	√	√	√	√
DTS 96/24	√	√	√	√
DTS-HD High Resolution Audio	√	√	--	--
DTS-HD Master Audio	√	√	--	--
DTS-HD LBR	√	√	--	--
DTS:X	√	√	--	--

√ : Поддерживаемые форматы. -- : Неподдерживаемые форматы.

Устройство должно соответствовать обязательным требованиям к индикации Dolby, указанным ниже

Входной сигнал	Аудиоформат	Dolby Virtualizer	Индикатор формата		
			Dolby Atmos ¹	Dolby Surround ¹	Dolby Audio
Dolby Digital	На основе канала	Отключено			√
		Включено			√
Dolby Digital Plus	На основе объекта	-	√		
	На основе канала	Отключено			√
		Включено		√	
	На основе объекта	-	√		
Dolby TrueHD	На основе канала	Отключено			√
		Включено		√	
	На основе объекта	-	√		
Dolby MAT	На основе канала	Отключено			√
		Включено		√	
	На основе объекта	-	√		

6 Поиск и устранение неисправностей



Внимание

- Опасность поражения электрическим током. Никогда не снимайте корпус устройства.

Чтобы не утратить гарантию, никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

Если у вас возникли проблемы при эксплуатации данного устройства, перед обращением в сервисную службу ознакомьтесь с информацией ниже. Если проблема не устранена, обратитесь за поддержкой по ссылке www.philips.com/support.

Основное устройство

Не работают кнопки на основном устройстве.

- Отключите устройство от источника питания на несколько минут, а затем подключите его снова.

Нет питания

- Убедитесь, что шнур питания переменного тока подключен надлежащим образом.
- Убедитесь, что в розетке переменного тока есть электропитание.
- Для включения саундбара нажмите кнопку  (режима ожидания) на пульте ДУ или саундбара.

Звук

Динамик саундбара не производит звук.

- Подключите саундбар к телевизору или другим устройствам при помощи аудиокабеля. Однако отдельное аудиоподключение не требуется в следующих случаях:
 - саундбар и телевизор подключены с помощью HDMI ARC;
 - устройство подключено к разъему HDMI In саундбара.
- Выберите необходимый аудиовыход на пульте ДУ.
- Убедитесь, что звук саундбара не отключен.
- Сбросьте устройство к заводским настройкам (см. раздел «Сброс к заводским настройкам») или полностью отключите электропитание устройства и начните процесс сначала.
- При сбое воспроизведения и отсутствии звука в режиме Wi-Fi проверьте, нормально ли работает ли домашняя сеть.

Искаженный звук или эхо.

- При воспроизведении звука с телевизора при помощи данного устройства убедитесь, что звук телевизора отключен.

Аудио и видео не синхронизированы.

- Нажмите  для входа в меню настроек, выберите **AV SYNC** для синхронизации аудио и видео.

Bluetooth

Невозможно подключение устройства к саундбару.

- Устройство не поддерживает совместимые профили, необходимые для саундбара.
- Функция Bluetooth устройства не отключена. Алгоритм включения этой функции см. в руководстве

пользователя соответствующего устройства.

- Устройство подключено неверно. Подключите устройство надлежащим образом.
- Саундбар уже подключен к другому устройству Bluetooth. Отключите подключенное устройство, а затем повторите попытку.

Низкое качество воспроизведения аудио с подключенного устройства Bluetooth.

- Слабый прием через Bluetooth. Переместите устройство ближе к саундбару или уберите любые препятствия между устройством и саундбаром.

Я не могу найти название этого устройства на моем устройстве Bluetooth

- Убедитесь, что функция Bluetooth активирована на вашем устройстве Bluetooth.
- Выполните повторное сопряжение устройства с вашим устройством Bluetooth.

Wi-Fi

Не удается установить соединение Wi-Fi.

- Проверьте доступность беспроводной локальной сети на маршрутизаторе.
- Расположите маршрутизатор Wi-Fi на более близком расстоянии к устройству.
- Убедитесь, что пароль введен правильно.
- Проверьте работу беспроводной локальной сети или перезагрузите модем и маршрутизатор Wi-Fi.

Dolby Atmos

Невозможно воспроизвести эффекты Dolby Atmos.

- Для подключений, кроме HDMI (например, USB, Bluetooth, Optical или AUDIO IN), генерируются только ограниченные эффекты объемного звучания по высоте. Подробные сведения о том, как воспроизвести эффекты Dolby Atmos, см. в разделе Dolby Atmos.

Play-fi

Не удается обнаружить в приложении устройства с поддержкой Play-fi.

- Убедитесь, что устройство подключено к Wi-Fi.

Не удается воспроизвести музыку через Play-fi.

- Определенная сетевая услуга или контент, доступные на устройстве, могут быть недоступны, если поставщик услуг прекратит ее оказание.
- При сбросе настройки в первый раз закройте приложение Philips Sound на базе DTS Play-fi. Перезапустите приложение.
- Если для динамика выбрана опция Stereo Pairs (Стереопара) или Surround Sound (Объемный звук), в приложении необходимо отключить динамик перед отдельным использованием.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой кнопки управления воспроизведением выберите правильный источник.
- Сократите расстояние между пультом ДУ и устройством.

- Вставьте батарейки, соблюдая полярность (+/-).
- Замените батарейки.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели устройства.

Функция отключения питания через 15 мин. — одно из стандартных требований ERPII для экономии электроэнергии

- Если внешний входной сигнал устройства слишком слабый, устройство автоматически выключится через 15 минут. Увеличьте громкость на вашем внешнем устройстве.

Товарные знаки



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS Play-Fi, Play-Fi and the DTS Play-Fi and Play-Fi logos are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



Manufactured under license from IMAX Corporation. IMAX® is a registered trademark of IMAX Corporation in the United States and/or other countries. For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play and Chromecast built-in are trademark of Google LLC. Google Assistant is not available in certain languages and countries.



To control this AirPlay 2-enabled speaker, iOS 11.4 or later is required. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with technology identified in the badge and has been certified by trademarks of Apple Inc., registered in the U. S. and other countries.

Apple® and AirPlay® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MMD Hong Kong Holding Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Возможны изменения технических характеристик без предварительного уведомления. Актуальные новости и документы см. на странице www.Philips.com/support.

Philips и эмблема Philips являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии.

Это устройство изготовлено и продается под ответственность компании MMD Hong Kong Holding Limited или одного из ее ассоциированных предприятий, и компания MMD Hong Kong Holding Limited является гарантирующей стороной в отношении этого устройства.